

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

27 MAI 1964.

Projet de loi relatif au commerce du bétail de boucherie et des viandes.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le problème de la formation et de l'évolution des prix de la viande est un de ceux qui ont toujours préoccupé les gouvernements en Belgique. Le prix de la viande au consommateur a fait l'objet d'une surveillance constante et des mesures réglementaires ont même souvent été prises pour fixer des prix maxima ou des marges de distribution.

Ces mesures, essentiellement axées sur le commerce de détail, étaient partielles, car elles laissaient en dehors de leur champ d'action d'autres secteurs, notamment les transactions relatives au bétail sur pied et au commerce de la viande en gros.

En Belgique, les prix de la viande sont restés soumis au régime des prix maxima jusqu'en 1949.

A partir du 1^{er} novembre 1950 et jusqu'au 17 novembre 1953, la vente de la viande bovine et porcine, au stade du détail, a été soumise à une réglementation fixant la marge bénéficiaire à 8 francs au kg pour la viande et à 7,25 francs pour la viande porcine (1). A partir de novembre 1956, ces marges ont été portées à 12 francs le kg (2). Cette marge est toujours en vigueur. Cette fixation de marge bénéficiaire présente l'inconvénient de n'atteindre que les détaillants qui ne sont qu'un maillon dans le cycle de la distribution.

R. A 6689.

(1) Arrêté ministériel du 30 octobre 1950 réglementant les marges bénéficiaires du commerce de détail en viande bovine et porcine et l'arrêté ministériel du 13 novembre 1953 abrogeant.

(2) Arrêté ministériel du 23 novembre 1956 relatif à la réglementation de la vente des viandes bovines et porcines, modifié par les arrêtés des 29 mars 1957, 30 juillet 1957, 31 octobre 1957, 29 avril 1958 et 29 octobre 1958.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1963-1964.

27 MEI 1964.

Ontwerp van wet betreffende de slachtvee- en de vleeshandel.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het probleem van de vorming en de evolutie der vleesprijzen is een van de problemen waarover de regeringen zich in België altijd zorgen hebben gemaakt. De prijs van het vlees aan verbruiker heeft het voorwerp uitgemaakt van een voortdurende waakzaamheid en er werden zelfs dikwijls reglementaire maatregelen getroffen om maximumprijzen of distributiemarges vast te leggen.

Deze maatregelen welke uitsluitend op de kleinhandel waren gevestigd, waren onvolledig omdat zij andere sectoren buiten hun toepassingsveld lieten, namelijk de verrichtingen in verband met het levend vee en de groothandel in vlees.

In België bleven de vleesprijzen tot 1949 aan het maximum-prijzenstelsel onderworpen.

Vanaf 1 november 1950 en tot 17 november 1953, was de verkoop van rund- en varkensvlees, in de kleinhandel, onderworpen aan een reglementering waarbij de winstmarge op 8 frank het kg voor het rundvlees en op 7,25 frank voor het varkensvlees werd vastgesteld (1). Vanaf november 1956, werden deze marges op 12 frank het kg gebracht (2). Deze marge is nog steeds van kracht. Deze vaststelling van een winstmarge vertoont het nadeel enkel de kleinhandelaars te bereiken die slechts een schakel van de distributiecycclus vertegenwoordigen.

R. A 6689.

(1) Ministerieel besluit van 30 oktober 1950 houdende reglement op de winstmarges van de kleinhandel in rund- en varkensvlees en Ministerieel besluit van 13 november 1953 intrekking.

(2) Ministerieel besluit van 23 november 1956, betrekking houdende op de reglementering van de verkoop van rund- en varkensvlees, gewijzigd door de besluiten van 29 maart 1957, 30 juli 1957, 31 oktober 1957, 29 april 1958 en 29 oktober 1958.

En outre, le Gouvernement a été amené à fixer à nouveau des prix maxima de vente au consommateur pour la viande bovine, la viande de veau et la viande porcine (arrêtés ministériels du 4 décembre 1950 et du 8 décembre 1950); ces prix furent modifiés en 1951 pour la viande de porc (arrêtés ministériels des 5 janvier et 21 février 1951), puis supprimés pour la viande de veau (arrêté ministériel du 31 janvier 1951) et ensuite pour la viande de bovidés adultes et de porc (arrêté ministériel du 28 mai 1952).

Fin 1962, le Gouvernement a dû prendre de nouvelles mesures en vue de provoquer des baisses de prix au détail justifiées par l'évolution des prix des animaux chez les producteurs (1).

L'importance attribuée par le Gouvernement au problème de la viande résulte de facteurs économiques et sociaux bien connus. Dans le budget familial, la viande représente une part considérable. En 1961, la consommation, selon un calcul établi par le Ministre de l'Agriculture, s'établissait à 448.000 tonnes de viandes abattues, dont 190.000 tonnes de viande bovine et 205.000 tonnes de viande porcine. Cette consommation est en hausse constante; en 1962, elle s'est élevée à 473.000 tonnes, dont 201.000 tonnes de viande bovine et 218.000 tonnes de viande porcine. L'augmentation totale s'est chiffrée à 6 % par rapport à l'année précédente. Pour 1963, on peut prévoir un nouvel accroissement de consommation de l'ordre de 10 %.

D'une étude réalisée par la Commission de la Comptabilité nationale et l'Institut national de Statistique (2), il résulte que la valeur de la viande consommée en Belgique s'est élevée, en 1958, à 18,5 milliards de francs en ce qui concerne la viande fraîche et à 14,9 milliards de francs en ce qui concerne les produits de viande, salaisons et conserves, soit à un total de 33,4 milliards de francs.

La dépense globale afférente à la consommation de viande et de produits dérivés n'a cessé de croître et est passée à 31,2 milliards de francs en 1959, 35,6 en 1960, 38,1 en 1961 et 40,5 en 1962.

L'accroissement de la consommation, qui découle évidemment de l'amélioration du niveau de vie, s'accompagne depuis quelques mois d'une poussée généralisée des prix vers la hausse au stade de la production et au stade de la consommation; ce phénomène se retrouve d'ailleurs, parfois de façon plus marquée encore dans d'autres pays.

L'augmentation des prix de détail des viandes de boucherie est plus accentuée que celle des prix des produits alimentaires et surtout que celle des prix des produits non alimentaires. En 1963, l'indice moyen par rapport à 1953 (100) de l'entrecôte, du bouilli, de la viande à étuver, des côtes de porc, du lard maigre, de la blanquette de veau, du jambon cuit et du filet d'An-

Bovendien werd de Regering ertoe gebracht opnieuw maximumverkoopprijzen aan verbruiker vast te stellen voor het ossevlees, het kalfsvlees en het varkensvlees (ministeriële besluiten van 4 december 1950 en 8 december 1950); deze prijzen werden in 1951 gewijzigd voor het varkensvlees (ministeriële besluiten van 5 januari en 24 februari 1951), daarna opgeheven voor het kalfsvlees (ministerieel besluit van 31 januari 1951) en vervolgens voor het vlees van volwassen runderen en het varkensvlees (ministerieel besluit van 28 mei 1952).

Einde 1962 heeft de regering nieuwe maatregelen moeten nemen met het oog nieuwe prijsdalingen in de kleinhandel teweeg te brengen, prijsdalingen welke verantwoord waren door de prijzevolutie van de dieren bij de producenten (1).

Het belang dat door de Regering aan het probleem van het vlees gehecht wordt, vloeit voort uit de welgekende economische en sociale factoren. In het gezinsbudget vertegenwoordigt het vlees een aanzienlijk deel. In 1961, bedroeg volgens een door het Ministerie van Landbouw gedane berekening, het verbruik 448.000 ton slachtvlees, waarvan 190.000 ton rundvlees en 205.500 ton varkensvlees. Dit verbruik stijgt voortdurend; in 1962, verhoogde het tot 473.000 ton, waarvan 201.000 ton rundvlees en 218.000 ton varkensvlees. De totale stijging beliep 6 % in verhouding tot het vorig jaar. Voor 1963 kan men een nieuwe verbruiksaangroei van 10 % voorzien.

Uit een door de Commissie van de Nationale Boekhouding en het Nationaal Instituut voor de Statistiek (2) gedane studie blijkt, dat de waarde van het in België verbruikte vlees in 1958, 18,5 miljard frank bedroeg voor wat het vers vlees betreft en 14,9 miljard frank voor wat de vleesprodukten, gezouten en ingeblikt vlees betreft, hetzij in totaal 33,4 miljard frank.

De globale uitgave in verband met het verbruik van vlees en vleesprodukten heeft niet opgehouden te stijgen; zij bedroeg 31,2 miljard in 1959, 35,6 in 1960, 38,1 in 1961 en 40,5 in 1962.

De stijging van het verbruik dat vanzelfsprekend het gevolg is van de verbetering van de levensstandaard, gaat sinds enkele maanden gepaard met een algemene prijsstijging in het productie- en in het verbruikstadium; dit verschijnsel treedt trouwens soms in andere landen nog duidelijker op de voorgrond.

De stijging van de kleinhandelsprijzen van het vlees in de beenhouwerijen is groter dan deze van de voedingswaren en vooral deze van de niet-voedingswaren. In 1963 heeft, in vergelijking met 1953 (100), de gemiddelde index van ribstuk, kookvlees, stoofvlees, varkenskoteletten, mager spek, kalfsvleesragoût, gekookte ham en filet d'Anvers, het peil 122,7 bereikt;

(1) A.M. du 19 novembre 1962 (*Moniteur* du 1-12-1962) prescrivant une baisse de prix de certaines viandes porcines et bovines.

(2) Les comptes nationaux de la Belgique 1953-1962. Etudes statistiques et économétriques 1962, n° 3. Institut national de Statistique, Bruxelles.

(1) M.B. van 19 november 1962 (*Staatsblad* van 1-12-1962) dat een prijsvermindering van bepaalde soorten rund- en varkensvlees voorschrijft.

(2) De nationale rekeningen van België 1953-1962. Statistische en econometrische studiën 1962, n° 3. Nationaal Instituut voor de Statistiek, Brussel.

vers a atteint le niveau 122,7; celui des produits alimentaires s'est élevé à 114,7 et celui des produits non-alimentaires à 109,9.

D'un autre côté, on constate que l'écart entre les prix des animaux sur pied perçus par les producteurs et les prix de détail de la viande tend à s'amplifier.

La confrontation des données de l'index agricole calculé par le Ministère de l'Agriculture et des indices des prix de détail des viandes établis par le Ministère des Affaires économiques et de l'Energie permet d'étayer ce jugement.

Les évolutions suivantes ont été enregistrées :

1. En ce qui concerne les prix à la production (référence 1951-52 = 100) les indices ont fluctué pour diverses catégories de bovidés et les porcs comme ci-dessous :

	1962	1963
Bœufs et génisses	103.5	107.5
Taureaux et vaches	91.7	99.9
Veaux	85.6	94.0
Porcs	82.9	116.7

2. En ce qui concerne les prix de détail des viandes (référence 1953 = 100), la situation se présente ainsi :

	1962	1963
Viandes bovines.	117.5	119.8
Viandes de veau	115	118.8
Viandes porcines	111	128.2

Plus encore que des indices, des exemples de prix pratiqués à la production et à la consommation retiendront l'attention.

Alors que le prix moyen annuel du porc demi-gras sur pied diminuait de 24.25 francs à 22.10 francs par kg entre 1959 et 1962, celui de la côtelette — relevé en vue du calcul de l'index des prix de détail — restait pratiquement invariable puisqu'il passait de 88.30 francs à 88.10 francs par kg; par contre, le prix du lard maigre augmentait et atteignait respectivement 43.75 francs et 45.95 francs par kg.

De 1956 à 1961, le prix des bovidés adultes sur pied est resté pratiquement stationnaire tandis que le prix du kilogramme d'entrecôte augmentait de 110.70 fr. à 123.50 francs, celui du bouilli de 44.10 francs à 46.80 francs, celui de la viande à étuver de 56.90 francs à 63.40 francs, celui du filet d'Anvers de 136.20 francs à 149.70 francs.

A diverses reprises, les représentants des consommateurs au sein de la Commission des Prix ont attiré l'attention des autorités sur les problèmes soulevés par la hausse constante des prix de la viande et fréquemment, le Gouvernement a fait entreprendre, par la Commission des Prix ou par des Groupes de travail interdépartementaux, des études visant notamment à détecter les causes du manque de souplesse présenté par les circuits de distribution de la viande et à proposer des remèdes aux anomalies éventuelles mises en lumière.

datgene van de voedingswaren bedroeg 114,7 en dit van de niet-voedingswaren 109,9.

Van de andere kant stelt men vast dat het verschil tussen de prijzen die de voortbrengers voor de dieren ontvangen en de kleinhandelsprijzen van het vlees blijkt te vergroten.

Het vergelijken van de door het Ministerie van Landbouw berekende gegevens van de landbouwindex met de door het Ministerie van Economische Zaken en Energie opgemaakte index van de kleinhandelsprijzen van het vlees, laat toe dit oordeel te steunen.

De volgende evoluties werden opgetekend :

1. Wat de prijzen in het produktiestadium betreft (vergelijking 1951-52 = 100), hebben de indexcijfers geschommeld voor verschillende categorieën runderen en voor de varkens, zoals hieronder aangeduid :

	1962	1963
Ossen en vaarzen	103.5	107.5
Stieren en koeien	91.7	99.9
Kalveren	85.6	94.0
Varkens	82.9	116.7

2. Wat de kleinhandelsprijzen van het vlees betreft (verwijzing 1953 = 100), doet de toestand zich als volgt voor :

	1962	1963
Rundvlees	117.5	119.8
Kalfsvlees	115	118.8
Varkensvlees	111	128.2

Nog meer dan de indexcijfers, vergen de prijzen die in het produktie- en het verbruikstadium toegepast worden de aandacht.

Terwijl de jaarlijkse gemiddelde prijs van de levende half-vette varkens verminderde van 24.25 frank tot 22.10 frank per Kg tussen 1959 en 1962, bleef deze van de varkenscotelet - opgetekend met het oog op de berekening van de index der kleinhandelsprijzen - praktisch onveranderd, vermits hij van 8.30 op 88.10 fr. het Kg gebracht werd; daarentegen steeg de prijs van het mager spek en bereikte respectievelijk 43.75 en 45.95 frank per Kg.

Van 1956 tot 1961 bleven de prijzen van de volwassen levende runderen praktisch stationair, terwijl de prijs van het Kg rundhaas steeg van 110.70 tot 123.50 frank, deze van het kookvlees van 44.10 tot 46.80 frank, deze van het stoofvlees van 56.90 tot 63.40 frank, deze van de filet d'Anvers van 136.20 tot 149.70 frank.

Herhaaldelijk hebben de vertegenwoordigers van de verbruikers in de Prijzencommissie, de aandacht van de overheid gevestigd op de problemen welke de voortdurende stijging van de vleesprijs schept en de Regering heeft herhaaldelijk door de Prijzencommissie of door interdepartementale werkgroepen studies doen ondernemen, studies die tot doel hadden de oorzaken van het door het distributiecircuit vertoonde gebrek aan soepelheid op te sporen en maatregelen tegen eventuele afwijkingen voor te stellen.

En 1962 et 1963, une étude plus approfondie a été réalisée par les soins de la Commission des Prix et d'un Groupe de travail interdépartemental, sur la base d'une monographie concernant le marché du bétail et des viandes et la formation des prix, présentée, le 20 février 1962, par le Service des Prix du Ministère des Affaires économiques et de l'Energie. Elle a fait apparaître :

1. Que les prix de détail de la viande sont trop élevés par rapport aux prix du bétail à la production et qu'en tout cas, il se manifeste un manque de parallélisme dans l'évolution des uns et des autres;

2. Que les marges de commercialisation sont mal définies et que la part prélevée par les divers stades intermédiaires est mal connue;

3. Qu'il se manifeste de nombreuses lacunes dans l'information :

— les mercuriales existantes sont peu nombreuses et, à l'exception de celles d'Anderlecht, elles ne sont pas établies par des autorités responsables sur le plan économique; de plus, elles ne tiennent pas suffisamment compte des qualités respectives des animaux et de la viande;

— la tenue de documents comptables, par les marchands de bestiaux et les grossistes en viande, est loin d'être généralisée et se révèle, quand elle existe, insuffisante dans la plupart des cas; si bien que, aux autres stades que celui de la boucherie, le contrôle apparaît pratiquement impossible à exécuter;

— les données des documents de contrôle imposés par les règlements actuels (certificats de provenance, carnets de contrôle en boucherie, tableau d'affichage des prix de la viande, etc...) ne sont pas toujours conformes à la réalité et le contrôle de leur degré d'exactitude est difficile;

4. Que dans le cadre actuel de l'organisation des marchés et des abattoirs, il ne semble pas possible de développer un système de contrôle de la formation des prix de la viande ni de recueillir les informations nécessaires en vue de disposer d'une vue claire et complète sur le marché du bétail de boucherie et des viandes;

5. Que de nombreuses lacunes, qui contribuent au renchérissement du coût de la distribution, semblent exister au niveau des différentes fonctions de commercialisation et tout particulièrement à celui du commerce des animaux sur pied et des viandes en gros;

6. Que des améliorations destinées à accroître la productivité des techniques de commercialisation sont souhaitables.

En conclusion, si le caractère complexe des problèmes à résoudre est apparu, la nécessité de procéder à certaines réformes ne s'est pas moins imposée impérieusement.

Au cours de l'examen des mesures propres à remédier à la situation présente, il est apparu rapidement

In 1962 en 1963 werd, op basis van een door de Prijzendienst van het M.E.E. op 20 februari 1962 opgestelde monografie van de vee- en vleesmarkt en van de vorming der prijzen, een grondiger studie gemaakt door de Prijzencommissie en een interdepartementale werkgroep. Deze studie heeft aan het licht gebracht :

1. Dat de kleinhandelsprijzen van het vlees te hoog zijn in vergelijking met de veeprijzen in het produktiestadium en dat er in ieder geval een gebrek aan parallelisme kan worden vastgesteld in de evolutie van beide;

2. Dat de verhandelingsmarges slecht bepaald zijn en dat het deel dat in elk tussenstadium genomen wordt slecht gekend is;

3. Dat er verschillende leemten bestaan in de voorlichting :

— de bestaande prijsnoteringen zijn weinig talrijk en buiten deze van de markt van Anderlecht, worden zij opgesteld door een overheid die geen verantwoordelijkheid draagt op economisch gebied; zij houden bovendien geen rekening met de onderscheiden kwaliteiten van de dieren en het vlees;

— het bijhouden van boekhoudkundige documenten door de veehandelaren en de groothandelaren in vlees, is verre van veralgemeend en blijkt indien het gedaan wordt onvoldoende te zijn in de meeste gevallen; zodanig dat in de andere stadia dan in het stadium van de beenhouwerij, de controle praktisch onmogelijk uit te oefenen blijkt;

— de controlestukken die door de huidige reglementen worden opgelegd (herkomstattesten, beenhouwerij controleboekjes, aanplakkingspanelen met aanduiding van de prijzen van het vlees, enz...) stemmen niet altijd met de werkelijkheid overeen en de juistheid ervan is moeilijk te controleren;

4. Dat het, in het huidige stadium van de organisatie der markten en slachthuizen, niet mogelijk blijkt een controlestelsel te ontwikkelen inzake prijsvorming van het vlees, noch de noodzakelijke inlichtingen in te winnen om een voldoende en vollediger zicht te krijgen op de verhandeling van vee en vlees.

5. Dat er in de verschillende functies van de verhandeling en vooral in de handel in levend vee en in de groothandel in vlees leemten schijnen te bestaan die de distributiekosten opdrijven;

6. Dat hervormingen om de productiviteit van de verhandelingsmethodes te verhogen, wenselijk zouden zijn.

Tot besluit, indien de ingewikkelde aard van de op te lossen problemen tot uiting gekomen is, heeft de noodzakelijkheid om tot zekere hervormingen over te gaan, zich niet minder opgedrongen.

Bij het onderzoek van de maatregelen welke in staat zijn om aan de huidige toestand te verhelpen, is

que le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie ne disposait pas des pouvoirs légaux nécessaires pour élaborer et édicter les réglementations exigées.

En effet, l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant les infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays ne peut être utilisé en l'occurrence. Seules les mesures ayant trait à une réglementation des prix trouvent en cet arrêté leur base juridique.

L'alinéa 3 de l'article 2 de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 donne au Ministre des Affaires économiques le pouvoir de prescrire toutes modalités nécessaires à l'exécution et à la mise en application des dispositions prévues à cet article, c'est-à-dire toutes modalités relatives uniquement à la mise en œuvre des dispositions fixant des prix maxima ou des marges bénéficiaires.

Imposer le certificat de provenance de la marchandise correspondante en dehors d'une fixation de prix ou de marges maxima excède les pouvoirs de l'article 2 de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945.

Depuis le 28 février 1947, le Gouvernement a perdu le pouvoir de prendre une telle réglementation dans des circonstances économiques normales. C'est pourquoi, la détermination des conditions d'organisation du circuit de commercialisation à tous les stades, de même que la tenue obligatoire des documents et l'établissement des contrôles nécessaires ne peuvent s'édicter que sur base de nouvelles dispositions légales.

Le projet de loi met à la disposition du Ministre des Affaires économiques et de l'Energie, en ce qui concerne le secteur de la viande, certains pouvoirs analogues à ceux dont le Ministre de l'Agriculture a été doté par la loi du 20 juillet 1962, relative au commerce des produits de l'agriculture (*Moniteur Belge* du 26 juillet 1962). Cette dernière loi autorise notamment le Ministre de l'Agriculture à prendre certaines dispositions relatives à l'agrégation des personnes ou des établissements traitant des produits agricoles, ainsi qu'à imposer différentes conditions pour leur commercialisation, telles que le marquage, la présentation, la composition des produits, etc...

L'objectif de la loi du 20 juillet 1962 reste cependant limité à la conquête et au développement de nouveaux marchés et au maintien de la position concurrentielle de la production nationale sur le marché intérieur.

Il est normal que le Ministre des Affaires économiques puisse disposer de moyens comparables qui contribueront à réaliser dans le secteur de la viande des objectifs de la politique économique poursuivie par le Gouvernement sur le plan de l'économie générale. Il est cependant apparu que dans cette matière la politique économique n'est efficace que si elle se fonde sur une information rigoureuse.

Les pouvoirs octroyés par la loi doivent, dès lors, permettre d'atteindre deux objectifs :

1. Etudier les méthodes de commercialisation et les systèmes de formation de prix pour être en mesure d'émettre une opinion valable appuyée sur des données certaines.

het vlug gebleken dat de Minister van Economische Zaken en Energie niet over de nodige wettelijke machten beschikte om de vereiste reglementeringen uit te werken en uit te vaardigen.

Inderdaad, van de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende de inbreuken op de reglementering inzake de bevoorrading van het land, kan geen gebruik worden gemaakt. Enkel de maatregelen die betrekking hebben op een reglementering van de prijzen, vinden in dit besluit hun juridische basis.

Lid 3 van artikel 2 van de besluitwet van 22 januari 1945, verleent de Minister van Economische Zaken bevoegdheid tot het uitvaardigen van alle modaliteiten welke nodig zijn voor de tenuitvoerlegging en de toepassing van de bij onderhavig artikel bepaalde schikkingen, met andere woorden van alle nadere regels betreffende de uitvoering van de bepalingen tot vaststelling van maximumprijzen of winstmarges.

Het opleggen van het herkomstattest der overeenstemmende waar buiten een vastlegging van maximumprijzen of -marges, gaat de machten van artikel 2 van de besluitwet van 22 januari 1945 te buiten.

Sedert 28 februari 1947, heeft de Regering niet meer de macht in normale economische omstandigheden een dergelijke reglementering uit te vaardigen. Daarom kunnen de bepaling der voorwaarden tot organisatie van de verhandelingsomloop in alle stadia, evenals het verplicht bijhouden der stukken en de vestiging der noodzakelijke controles, niet dan op grond van nieuwe wettelijke bepalingen worden voorgeschreven.

Het wetsontwerp stelt, wat de vleessector betreft, aan de Minister van Economische Zaken en Energie, zekere machten ter beschikking welke overeenstemmen met deze waarover de Minister van Landbouw beschikt, bij de wet van 20 juli 1962, in verband met de handel in landbouwprodukten (B.S. van 26 juli 1962). Deze laatste wet, laat de Minister van Landbouw namelijk toe zekere beschikkingen te treffen in verband met de erkenning van personen en instellingen die landbouwprodukten verhandelen, evenals verscheidene voorwaarden op te leggen voor hun verhandeling, zoals het merken, de presentatie, de samenstelling der produkten, enz...

Het voorwerp van de wet van 20 juli 1962 blijft nochtans beperkt waar het de verovering en de ontwikkeling van nieuwe markten betreft en ook het behoud van de concurrentiepositie van de nationale produktie op de binnenlandse markt.

Het is normaal dat de Minister van Economische Zaken over vergelijkbare middelen zou beschikken, welke ertoe zouden bijdragen in de vleessector de doelstellingen te verwezenlijken van het economisch beleid, hetwelk door de Regering op algemeen economisch vlak wordt gevoerd. Nochtans is gebleken, dat op dit stuk het economische beleid enkel doelmatig is, indien het op nauwkeurige inlichtingen stoelt.

De machten die het wetsontwerp zou moeten toekennen, moeten van dan af, het mogelijk maken de volgende twee doelstellingen te bereiken :

1. De handelsmethoden en de prijsvervormingsstelsels te bestuderen, om bij machte te zijn, een op vaste gegevens steunende, geldige opinie uit te brengen.

2. Apporter ensuite, sur base des informations recueillies et des études entreprises, les modifications indispensables à une commercialisation efficiente du bétail de boucherie et des viandes, compte tenu du caractère expérimental du projet et de la nécessité de s'appuyer, dans toute la mesure du possible, sur les professionnels.

Tenant compte des observations du Conseil d'Etat, l'attribution des pouvoirs a été limitée à l'information et aux domaines où des mesures s'imposent si l'on veut avoir une vision précise du mécanisme de formation des prix de la viande.

De plus, les arrêtés d'exécution seront préparés de concert avec les départements de l'Agriculture, de la Santé publique et des Classes Moyennes, après avoir consulté au préalable le comité de la viande institué à cet effet par la loi.

*Le Ministre des Affaires économiques
et de l'Energie.*

2. Vervolgens, op basis van de ingewonnen inlichtingen en de ondernomen studiën, de onontbeerlijke wijzigingen aanbrengen voor een doelmatige verhandeling voor het voor de beenhouwerij bestemde vee en vlees, rekening houdend met de experimentale aard van het ontwerp en met de noodzaak zoveel mogelijk op mensen uit het vak te steunen.

Rekening houdend met de bemerkingen van de Raad van State, werd de toekenning der machten beperkt tot het inwinnen van inlichtingen en tot de gebieden waar maatregelen zich opdringen, indien men een nauwkeurig beeld wil krijgen over het mechanisme der vleesprijsvorming.

Bovendien moeten de uitvoeringsbesluiten in gemeen overleg met de departementen van Landbouw, van Volksgezondheid en van Middenstand worden voorbereid, nadat vooraf het hiertoe bij de wet ingestelde comité van het vlees werd geraadpleegd.

*De Minister van Economische Zaken
en Energie,*

A. SPINOY.

Commentaires des dispositions les plus importantes du projet.

Article premier.

L'article 1^{er} du projet de loi vise à donner au Roi les pouvoirs nécessaires à la réalisation des objectifs définis ci-dessus.

Il importe de noter que la portée du projet de loi, est de caractère économique, à l'exclusion des aspects agricoles, sanitaires ou fiscaux.

La réglementation ne concernera que les transactions sur les animaux de boucherie, de sorte que les animaux d'élevage et les animaux destinés à l'engraissement ne seront pas soumis aux nouvelles dispositions.

Le 1^{er} alinéa de l'article 1^{er} définit l'objectif même de la loi qui est de permettre de réaliser la commercialisation efficiente du bétail de boucherie et des viandes en vue de sauvegarder l'intérêt général de toute la collectivité : producteurs, distributeurs et consommateurs.

Les paragraphes suivants précisent les mesures directement envisagées pour réaliser cet objectif.

Le paragraphe 1 règle le processus d'une information objective. Il permet d'élaborer des statistiques et des mercuriales aux divers stades de la commercialisation, qui seront appelées à se substituer aux informations fragmentaires et souvent inexacts diffusés jusqu'ici.

Ces statistiques et mercuriales, de caractère national ou régional, permettront une meilleure information des producteurs, des transformateurs, des distributeurs sur l'approvisionnement des marchés et sur les cours pratiqués. Elles informeront les consommateurs sur le niveau des prix de détail et permettront de suivre l'évolution des marges des intermédiaires.

Les Autorités responsables pourront de même mieux apprécier les fluctuations du marché, contrôler les prix et les coûts de distribution et prendre en connaissance de cause les mesures adéquates nécessaires.

Les méthodes d'information seront élaborées en collaboration avec les Associations Professionnelles compétentes, qui, à l'heure actuelle, participent déjà à l'élaboration des mercuriales.

La déclaration des données des transactions permettra de rassembler les éléments d'information nécessaires aux études de marché et à l'élaboration de statistiques précises.

Elle devra être faite auprès des instances désignées par le Roi.

Actuellement, la déclaration d'abattage et le certificat de provenance ou la facture constituent les seuls instruments permettant de recueillir et de rassembler les informations relatives aux opérations effectuées sur les marchés et dans les abattoirs. Mais, les certificats de provenance et les factures sont difficilement contrôlables. En effet, ils restent aux mains des personnes qui les ont émis ou reçus et ne sont pas rassem-

Commentaar bij de belangrijkste bepalingen van het ontwerp.

Eerste artikel.

Artikel 1 van het wetsontwerp beoogt de Koning de bevoegdheden te verstrekken, die nodig zijn voor het verwezenlijken van de hierboven omschreven doelstellingen.

Het is van belang op te merken dat de draagwijdte van het wetsontwerp, met uitsluiting der landbouwkundige, sanitaire en fiscale aspecten, van economische aard is.

De reglementering zal slechts betrekking hebben op de verrichtingen op dieren welke voor de beenhouwerij bestemd zijn, zodat fok- en mestdieren niet aan de nieuwe maatregelen zullen zijn onderworpen.

Artikel 1, eerste lid, bepaalt het doel zelf van de wet dat er in bestaat een doelmatige verhandeling van het slachtvee en het vlees mogelijk te maken ten einde het algemeen belang van de ganse collectiviteit, producenten, verdelers en verbruikers te vrijwaren.

Onderstaande paragrafen preciseren de eigenlijke maatregelen welke op het oog hebben dit doel te verwezenlijken.

Paragraaf 1 regelt het verloop van een objectieve voorlichting en voorziet het aanleggen van statistieken en prijslijsten in de diverse verhandelingsstadia welke de fragmentarische en vaak onjuiste inlichtingen moeten vervangen welke tot op heden werden verspreid.

Deze statistieken en prijslijsten, van nationale of regionale aard, zullen voor de producenten, bewerkers en verdelers een betere inlichting mogelijk maken over de bevoorrading der markten en over de toegepaste prijzen. Zij zullen de consumenten opheldering verschaffen over het billijk peil der kleinhandelsprijzen en zullen het mogelijk maken de ontwikkeling der marges van de tussenpersonen te volgen.

De verantwoordelijke Overheid zal aldus de marktschommelingen beter kunnen volgen, de prijzen en de distributiekosten beter kunnen controleren en met kennis van zaken de nodige afdoende maatregelen nemen.

De werkwijzen om inlichtingen in te winnen zullen in samenwerking met de bevoegde Beroepsverenigingen, die op het huidige ogenblik reeds deelnemen aan het opmaken der prijsnoteringen, worden uitgewerkt.

De aangifte der verhandelingsgegevens zal het mogelijk maken de voor de marktstudies en het opmaken van nauwkeurige statistieken noodzakelijke inlichtingselementen te verzamelen.

Zij zal moeten worden gedaan bij de door de Koning hiertoe aangeduide instanties.

Momenteel zijn de slachtverklaring en het bewijs van herkomst of de factuur het enige middel om inlichtingen te verkrijgen over de verrichtingen die op de markten en in de slachthuizen hebben plaatsgehad. Maar de bewijzen van herkomst en facturen zijn moeilijk te controleren. Zij blijven n.l. in handen van de personen die deze documenten uitgaven of ontvingen en worden niet verzameld. Zij kunnen dus slechts die-

blés. Ils ne peuvent donc servir que comme preuve de transactions isolées et ne sont pas utilisables comme documents statistiques. Les doubles devraient pouvoir être communiqués aux instances appropriées qui les enregistreraient en vue de l'établissement de statistiques exactes relatives aux quantités et aux prix pratiqués.

Par ailleurs, à l'heure présente le contrôle porte principalement sur le dernier stade de la distribution : la boucherie; la nécessité pour les services de contrôle de rechercher les diverses parties dans la filière des opérations commerciales, depuis le producteur jusqu'au consommateur, rend les investigations difficiles et longues. La communication obligatoire d'un double des certificats de provenance attestant l'exactitude des opérations effectuées éliminera la pratique relativement courante qui consiste à ne pas établir de pièces justificatives et ainsi réduira ou empêchera la fraude.

Le Roi pourra imposer la tenue de documents et de registres à toutes personnes physiques et morales, organismes de marché, abattoirs, chevillards, grossistes, détaillants, etc., intervenant dans les transactions commerciales portant sur du bétail de boucherie et des viandes sous toutes leurs formes, ainsi que les modalités de leur établissement, de leur délivrance et de leur conservation.

Les mesures envisagées sont appelées à se substituer à la réglementation actuelle et à en combler les lacunes :

— vérification difficile sinon impossible des mentions inexactes concernant la personne qui délivre ou qui reçoit les certificats de provenances;

— contrôle inexistant des indications figurant sur ces documents en ce qui concerne la nature des marchandises, les poids et le prix;

— impossibilité de déceler l'absence d'émission ou la destruction de certificats;

— enfin, absence chez la plupart des intermédiaires d'une comptabilité détaillée.

En vue d'éliminer ces lacunes, il est envisagé :

1. D'imposer la tenue des registres d'entrée et de sortie des marchandises aux marchands de bestiaux, aux chevillards, aux grossistes en viande et aux détaillants. L'inscription des entrées et des sorties de bétail de boucherie et de viande facilite l'établissement d'une correspondance entre les divers certificats de provenance ou factures couvrant les opérations aux stades successifs de la distribution et rend plus aisées les opérations de contrôle éventuelles; d'autre part, elle permet ainsi aux autorités responsables du contrôle de suivre l'ensemble des transactions portant sur le bétail d'abattage et sur les viandes depuis la production jusqu'à la consommation;

2. De généraliser la délivrance des certificats de provenance et des factures, d'un modèle déterminé, à

nen als bewijs van losstaande verrichtingen en zijn onbruikbaar als statistische documenten. Het dubbel van deze documenten zou dan ook aan de bevoegde instanties moeten kunnen worden overgemaakt, die ze zouden registreren om nauwkeurige statistieken te kunnen aanleggen over de hoeveelheden en over de gevraagde prijzen.

Bovendien wordt momenteel de controle hoofdzakelijk uitgeoefend over het laatste stadium van verdeling : de beenhouwerij; de noodzaak voor de controlediensten om de verschillende partijen na te gaan die betrokken zijn bij het proces van de handelsverrichtingen, vanaf producent tot consument, maakt het onderzoek moeilijk en langdurig. Het is aan geen twijfel onderhevig dat het feit, een dubbel te moeten overleggen van de bewijzen van herkomst, dat voor de juistheid van de gedane verrichtingen betuigt, bedrog zal tegengaan en aan de betrekkelijk vaak voorkomende praktijk die erin bestaat geen bewijsstukken op te maken, een einde zal maken.

De Koning zal het verplichte bijhouden der bescheiden en registers kunnen opleggen aan alle natuurlijke- of rechtspersonen, marktorganismen, slachthuizen, slagers-groothandelaren, groot- en kleinhandelaren, enz., die bij de handelsverrichtingen voor het slachtvee en het vlees onder al zijn vormen betrokken zijn, evenals de modaliteiten inzake het opmaken, de afgifte en bewaring van deze bescheiden en registers.

De beoogde maatregelen moeten de huidige reglementering vervangen en er de leemten van aanvullen :

— het opstellen van attesten met onjuiste gegevens over de persoon die de attesten aflevert of ze ontvangt, kan niet of slechts moeilijk worden nagegaan;

— geen enkele controle op de op deze documenten voorkomende gegevens wordt uitgeoefend wat de aard der waren, het gewicht en de prijs betreft;

— het is onmogelijk op doeltreffende wijze te controleren of een attest niet wordt uitgegeven of dat het wordt vernietigd;

— ten slotte ontbreekt bij de meeste tussenpersonen het bijhouden van een geregelde boekhouding.

Het is van belang deze leemte aan te vullen, daartoe zal :

1. het bijhouden van registers van binnenkomend of uitgaand vee of vlees dwingend worden opgelegd aan veehandelaren, slagers-groothandelaren, groothandelaren in vlees en kleinhandelaren. De inschrijving van het binnenkomend en uitgaand slachtvee en van vlees vergemakkelijkt het wekken van een overeenkomst tussen de verscheidene herkomstattesten of facturen, die de verrichtingen in de verschillende stadia van de verdeling dekken en de eventuele controleoperaties vergemakkelijken; anderzijds stelt zij de voor de controle verantwoordelijke overheid in de gelegenheid alle op het slachtvee en vlees betrekking hebbende verhandelings te volgen vanaf de produktie tot aan het verbruik;

2. de afgifte van herkomstattesten en van facturen van een bepaald model moeten worden veralgemeend,

l'occasion de toute transaction sur du bétail de boucherie et de la viande. Afin de renforcer les moyens de contrôle, ces documents revêtiront un caractère officiel; leur impression et leur diffusion seront assurées par un organisme officiel ou agréé par l'Etat et, dès lors, les sanctions pénales encourues en cas de falsification seront renforcées;

3. D'instaurer un système de numérotation des certificats de provenance en vue d'éviter l'utilisation de faux documents ou leur destruction éventuelle;

4. De rendre obligatoire la tenue d'un minimum de comptabilité aux commerçants intervenant aux divers stades de la commercialisation du bétail et des viandes.

Le paragraphe 2 autorise à fixer, sur le plan économique, les conditions d'organisation des marchés de bétail ou des viandes, des abattoirs publics ou particuliers et des tueries. La loi sanitaire du 5 septembre 1952 sur l'expertise et le commerce des viandes ne permet, en effet, d'édicter certaines mesures d'ordre technique, qui si l'aspect sanitaire reste primordial, ce qui ne rencontre pas nécessairement les préoccupations économiques.

Le paragraphe 3 prévoit le pesage obligatoire du bétail et des viandes sur les marchés, dans les abattoirs, tueries et dans les installations du commerce de gros. Corollairement, il répond à la nécessité de déterminer les dispositions relatives à cette opération (enregistrement, contrôle, rémunération des frais de pesées) et souligne le rôle des autorités communales en ce domaine.

Le pesage des animaux et des viandes constitue, en effet, une des bases du contrôle des échanges et des prix, notamment au stade du commerce de gros, ainsi que de l'application de la réglementation sur les marges de distribution. A l'heure présente, par exemple, une fraude même légère dans l'indication du poids sur les documents de contrôle des transactions, pourrait permettre de contourner les mesures relatives à la marge commerciale des détaillants en viande : par exemple, l'inscription dans le carnet de contrôle en boucherie, d'un poids de 80 kg pour un quartier de viande pesant en réalité 85 kg, dont le prix d'achat global s'élèverait à 4.250 F, ferait apparaître un prix d'achat unitaire surfait de 53,10 F au lieu de 50 F par kg. Ce procédé procurerait une marge occulte de 3,10 F qui s'ajouterait à la marge autorisée de 12 F par kg.

Le système de taxation du revenu professionnel des grossistes en viande repose également sur une base forfaitaire appliquée au poids abattu.

La désignation par les autorités communales d'un préposé responsable du contrôle de la pesée vise à garantir l'exactitude des renseignements recueillis en matière de poids.

Il est à noter, d'autre part, que l'obligation du pesage et de la déclaration des données des transactions devra éventuellement nécessiter des investissements. A cet

bij elke verhandeling van slachtvee en vlees. Ten einde de controlemiddelen te versterken, zullen deze documenten een officieel karakter dragen; zij zullen worden gedrukt en verspreid door een officieel of door de Staat erkend organisme; dit zal het mogelijk maken de strafmaatregelen, in geval van vervalsing, te verzwaren;

3. een systeem van nummering van de herkomststaten moet worden ingesteld ten einde het gebruik van valse documenten of de eventuele vernietiging ervan te voorkomen;

4. het bijhouden van een verplichte minimum-boekhouding moet worden opgelegd aan de handelaren die bij de diverse stadia van de verhandeling van vee en vlees betrokken zijn.

Paragraaf 2 maakt het mogelijk de voorwaarden tot organisatie der vee- en vleesmarkten, der openbare of private slachthuizen en der slachterijen, op economisch vlak vast te leggen. De gezondheidswet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de handel in vlees laat inderdaad slechts toe sommige maatregelen van technische aard uit te vaardigen, op voorwaarde dat het gezondheidsaspect de voorrang blijft behouden, wat niet noodzakelijk strookt met de economische doeleinden.

Paragraaf 3 voorziet het verplichte wegen van vee en vlees op de markten, in de slachthuizen, slachterijen en groothandelsinstellingen. Als uitvloeisel hiervan beantwoordt het aan de noodzakelijkheid de op deze operatie betrekking hebbende bepalingen vast te stellen (registratie, controle, bezoldiging der weegkosten) en onderstreept de rol der gemeentelijke overheid terzake.

Het wegen der dieren en van het vlees vormt inderdaad één der hoekstenen van de controle op de handelsverrichtingen en prijzen, met name in het stadium van de groothandel, alsmede van de toepassing van de reglementering op de verdelingsmarges. Momenteel zou, bijvoorbeeld, zelfs een licht bedrog in de aanduiding van het gewicht op de controledocumenten der verhandeling het mogelijk kunnen maken de maatregelen inzake de winst der kleinhandelaren in vlees te omzeilen : bijvoorbeeld het aanduiden in het beenhouwerijcontroleboekje van een gewicht van 80 kg voor een kwartier vlees die in werkelijkheid 85 kg weegt, en waarvan de gehele aankoopprijs 4.250 F bedraagt, zou een te hoge unitaire aankoopprijs van 53,10 F in plaats van 50 F per kg doen uitkomen. Deze werkwijze zou een verborgen marge van 3,10 F opbrengen, die zich zou voegen bij de toegelaten marge van 12 F per kg.

Het stelsel van aanslag van het beroepsinkomen van groothandelaren in vlees berust eveneens op een forfaitaire basis, die wordt toegepast op het geslacht gewicht.

Het aanwijzen door de gemeentelijke overheden van een beambte die verantwoordelijk is voor de controle op het wegen heeft tot doel de juistheid der verkregen inlichtingen inzake gewicht te garanderen.

Anderzijds valt op te merken dat de verplichting van het wegen en de aangifte der gegevens inzake gedane transacties gebeurlijke investeringen zullen vergen. In

égard, la réorganisation du marché d'Anderlecht devrait être envisagée.

Un droit de pesée a donc été prévu; les modalités de sa perception, ainsi que son montant, seront déterminés ultérieurement. Ce droit de pesée devra couvrir les frais prévus (amortissement, intérêts, entretien...) inhérents aux investissements nécessités par la mise en place des appareils de pesée ainsi que la rétribution du préposé à la pesée.

Le problème du pesage et de son contrôle se pose en des termes différents dans les abattoirs publics et dans les abattoirs ou tueries particulières.

Dans les abattoirs publics, la pesée obligatoire et contrôlée ne semble pas devoir entraîner des difficultés particulières d'application, les ressources nécessaires pour couvrir les frais de pesée pouvant être perçues en même temps que les taxes d'abattage et ne grevant le prix de revient de la viande abattue que dans une faible mesure.

Dans les abattoirs particuliers et dans les tueries, le contrôle du pesage doit nécessairement être exécuté par une personne étrangère à l'entreprise et désignée par l'autorité communale. Dans ces cas particuliers, les modalités de rémunération du préposé, ainsi que le montant exigible pour couvrir les frais de pesée, seront fixés par le Roi.

En dépit des difficultés, il est nécessaire d'imposer un tel système de contrôle aux abattoirs particuliers si l'on veut empêcher les distorsions de concurrence entre eux et les abattoirs publics en ce qui concerne le pesage.

Les paragraphes 4, 5 et 6 du projet concernent certaines dispositions réglementaires visant à améliorer la commercialisation du bétail et des viandes.

Le paragraphe 4 se rapporte plus particulièrement à l'exercice de la vente au détail soumis actuellement à diverses réglementations relatives à la présentation et à l'affichage des prix des viandes. Ces réglementations devraient être refondues et complétées, de façon à permettre au consommateur de mieux apprécier les facteurs de la concurrence au stade du détail.

A l'heure présente, il n'existe aucune harmonisation des appellations utilisées en boucherie pour la présentation des viandes à l'étal et l'inscription au tableau d'affichage et au carnet de contrôle. Dans de nombreux cas, l'information est incomplète, voire erronée. De toute façon, la comparaison entre boucherie est difficile.

D'autre part, le contrôle de la marge bénéficiaire maximum imposée pour la vente au détail repose sur le calcul de la recette globale obtenue par la vente des morceaux aux prix affichés pour ces derniers. La multiplicité des systèmes d'appellation et leur manque de rigueur placent les agents chargés des vérifications devant des difficultés. Un système d'appellations nationales ou régionales des morceaux devrait notamment être établi. La Fédération nationale des Bouchers et

dit verband zou de reorganisatie van de markt te Anderlecht moeten worden overwogen.

Een weegrecht werd dus voorzien; de inningsmodaliteiten alsmede het bedrag ervan zullen later worden vastgesteld. Dit weegrecht zal de voorziene kosten, (afschrijving, rente, onderhoud...) voortvloeiend uit de door het plaatsen der weegapparaten nodig geworden investeringen, evenals de bezoldiging van de voor het wegen verantwoordelijke beambten, moeten dekken.

Het probleem van het wegen verschilt naargelang het gaat om openbare slachthuizen of om particuliere slachthuizen of slachterijen.

In de openbare slachthuizen schijnt het verplicht en gecontroleerd wegen geen bijzondere moeilijkheden mee te moeten brengen, daar de nodige middelen om de weeglasten te dekken terzelfder tijd kunnen worden geïnd als deze voor het slachten en slechts in geringe mate op de kostprijs van het slachtvlees drukken.

In particuliere slachthuizen en slachterijen, moet het toezicht op het wegen noodzakelijkerwijze worden uitgeoefend door een aan het bedrijf vreemde en door de gemeentelijke overheid aangewezen persoon. In deze bijzondere gevallen zullen de modaliteiten van bezoldiging van de beampte, alsmede het ter dekking van de weegkosten te vragen bedrag noodzakelijkerwijze door de Koning worden vastgesteld.

Ondanks de moeilijkheden, is het noodzakelijk een dergelijk controlestelsel aan de particuliere slachthuizen op te leggen, indien men abnormale concurrentie tussen de particuliere en openbare slachthuizen inzake het wegen wil voorkomen.

De paragrafen 4, 5 en 6 van het ontwerp behelzen sommige reglementaire bepalingen welke tot doel hebben de verhandeling van het vee en van het vlees te verbeteren.

Paragraaf 4 heeft meer in het bijzonder betrekking op de verkoop in de kleinhandel welke op dit ogenblik onderworpen is aan verschillende reglementeringen inzake voorstelling en de aanplakking der vleesprijzen. Deze reglementeringen zouden moeten worden herzien en aangevuld opdat de verbruiker in de gelegenheid zou worden gesteld de factoren van de concurrentie in het stadium van de kleinhandel beter te beoordelen.

Op dit ogenblik bestaat er geen gelijkvormigheid der in de vleeshandel gebruikte benamingen voor het voorstellen van het vlees op de aanplakborden en in het controleboekje. In meerdere gevallen is de aanduiding verkeerd of onvolledig. In elk geval is de vergelijking tussen beenhouwerijen moeilijk.

Anderzijds berust de controle op de voor de verkoop in de kleinhandel opgelegde maximum-winstmarge, op de berekening van de globale opbrengst van de verkoop van stukken aan de getekende prijzen. De veelvuldigheid van de benamingssystemen en hun gebrek aan strengheid, plaatsen de beambten die belast zijn met de controle voor moeilijkheden. Een systeem van nationale of regionale benaming van de stukken zou namelijk moeten worden vastgelegd. De Landsbond

Charentiers est d'ailleurs disposée à apporter sa collaboration à la réalisation des objectifs exposés ci-dessus.

Le paragraphe 5 permet de fixer des normes de classification pour le bétail et les viandes et d'imposer le marquage.

Une telle disposition a pour objet de faciliter et de renforcer le contrôle des transactions. Elle se justifie par le souci de lier les prix des animaux et des viandes à leurs qualités, dont l'éventail est très large. Trop fréquemment, l'écart anormal qui s'observe entre d'une part, les prix du bétail sur pied et les prix de gros de la viande au stade de la boucherie et d'autre part, entre ce dernier et le prix de détail de la viande, découle du manque d'information relative à la qualité de la marchandise.

Si l'on envisage par exemple le cas des bovins sur pied, il est évident que l'établissement de mercuriales valables exige la substitution de nouvelles normes aux normes actuelles de la classification, laquelle repose sur les rendements à l'abattage.

Il convient, par ailleurs, d'observer qu'il n'entre pas dans les intentions de créer un appareil administratif chargé d'opérer la classification qualitative du bétail mais qu'il importe de déterminer des normes de qualité intégrées dans le cadre des règles éventuellement définies par la Communauté Economique Européenne.

La technique même du marquage soulève des problèmes de modalités d'exécution qui devront être résolus avec la collaboration du Ministère de la Santé publique, des abattoirs et des Associations professionnelles.

La normalisation du marché de la viande exige notamment que la concordance entre les prix et la qualité des viandes débitées soit établie et que la qualité d'une denrée aussi hétérogène cesse d'être appréciée d'une façon exclusivement subjective.

Le paragraphe 6 de l'article 1^{er} prévoit la fixation de méthode de calcul des recettes des marchands de bestiaux, chevillards, grossistes et détaillants en viande en tenant compte notamment des rendements, des découpes et des prix. Il précise qu'à cet effet, il faudrait agréer des découpes-types collectives ou individuelles.

Le système actuel de contrôle de la marge maximum imposée pour la vente au détail est basé sur la découpe pratiquée par chaque boucher au moment même du contrôle en boucherie. Il apparaît compliqué et donne lieu à des contestations en cas de procès-verbaux, contestations que les tribunaux seuls sont appelés à trancher.

Un système plus efficace de contrôle des recettes doit s'appuyer notamment sur les rendements et les découpes-types régionales, locales ou individuelles, agréées et déposées éventuellement à l'intervention des associations professionnelles.

Les méthodes de calcul des recettes des entreprises commerciales seront définies après consultation des

van de Beenhouwers en de Spekslagers is trouwens bereid haar medewerking te verlenen voor het verwezenlijken van de doeleinden die hierboven werden uiteengezet.

Paragraaf 5 laat toe rangschikkingsnormen vast te stellen voor het vee en het vlees en het merken op te leggen.

Een dergelijke bepaling heeft tot doel het toezicht op de handelsverrichtingen te vereenvoudigen en te verscherpen. Zij vindt haar bestaansrecht in het streven de prijzen van dieren en vlees te verbinden aan de kwaliteit ervan, die een grote verscheidenheid heeft. Te vaak vloeit het abnormaal verschil dat wordt waargenomen tussen enerzijds de prijzen van levend vee en de groothandelsprijzen voor vlees in het stadium van de vleeshouwerij en anderzijds tussen deze laatste en de kleinhandelsprijs, voort uit het gebrek aan voorlichting met betrekking tot de kwaliteit van het produkt.

Indien men bijv. het geval van levende runderen overweegt, is het duidelijk dat het opstellen van geldige prijslijsten de vervanging vergt van de huidige normen voor rangschikking, welke berust op de opbrengst bij het slachten.

Overigens dient te worden opgemerkt dat het niet in de bedoeling ligt een administratief apparaat op te bouwen, belast met de kwalitatieve rangschikking van het vee, doch dat het van belang is de kwaliteitsnormen te bepalen, op te nemen in het kader der gebeurlijk door de Europese Economische Gemeenschap vast te stellen regels.

De techniek zelf van het merken schept problemen van uitvoeringsmodaliteiten die zullen moeten opgelost worden met de medewerking van het Ministerie van Volksgezondheid, de slachthuizen en de Beroepsverenigingen.

De normalisering van de vleesmarkt vereist namelijk dat deze overeenstemming tussen de prijzen en de kwaliteit van het verkochte vlees bereikt wordt en dat er mede opgehouden wordt dat de kwaliteit van een dergelijke ongelijksoortige waar op een uitsluitend subjectieve wijze beoordeeld wordt.

Paragraaf 6 van artikel 1 voorziet het vaststellen van de berekeningcijfers der ontvangsten der veehandelaars, slagers-groothandelaars, groot- en kleinhandelaars in vlees, met inachtneming van rendementen, versnijdingen en prijzen en preciseert dat daartoe individuele of collectieve versnijdingstypes moeten worden erkend.

Het huidig controlesysteem van de voor de verkoop in de kleinhandel opgelegde maximum-winstmarge, is gebaseerd op de door iedere beenhouwer toegepaste versnijdingen op het ogenblik van de controle in de beenhouwerij. Het is gebleken dat het gecompliceerd is en aanleiding tot betwistingen geeft in geval van processen-verbaal, betwistingen welke alleen de rechtbanken moeten beslechten.

Een doelmatiger controlesysteem der ontvangsten moet namelijk gesteund zijn op de rendementen en de individuele versnijdingstypes, plaatselijk of gewestelijk erkend en eventueel neergelegd door tussenkomst van de beroepsverenigingen.

De wijzen van berekenen van de ontvangsten van de handelondernemingen zal bepaald worden na

milieux professionnels intéressés et leur application devrait tenir compte des modifications dans les techniques commerciales.

Article 2.

L'article 2 spécifie que tout arrêté royal d'application de la loi ne sera pris qu'après consultation d'un comité consultatif de la viande dont la composition et le fonctionnement seront déterminés par arrêté royal. Les Ministres dont le département a à connaître les problèmes de la viande seront eux aussi préalablement consultés au sujet des arrêtés d'application.

Article 3.

L'article 3 donne la garantie que les renseignements individuels recueillis ne seront pas utilisés à des fins fiscales.

Articles 4 et 5.

Les articles 4 et 5 concernent les sanctions appliquées aux infractions aux arrêtés qui seront pris en exécution de la loi.

Conformément aux suggestions du Conseil d'Etat, les limitations habituelles en matière de visites domiciliaires seront donc maintenues.

raadpleging van de betrokken beroepsmiddens en hun toepassing zou rekening moeten houden met de wijzigingen op het gebied van de handelstechnieken.

Artikel 2.

Het artikel 2 van het ontwerp specificeert dat ieder koninklijk toepassingsbesluit slechts kan genomen worden na raadpleging van een adviescomité van het vlees, waarvan samenstelling en werking bij koninklijk besluit zullen worden bepaald. De Ministers, wier departementen van problemen inzake het vlees op de hoogte moeten zijn, zullen eveneens van te voren over de toepassingsbesluiten worden geraadpleegd.

Artikel 3.

Artikel 3 geeft de verzekering dat de individueel verstrekte inlichtingen niet voor fiscale doeleinden zullen worden gebruikt.

Artikelen 4 en 5.

De artikelen 4 en 5 hebben betrekking op de straffen welke van toepassing zijn op de inbreuken op de besluiten welke door de wet ten uitvoer zullen worden gelegd.

Overeenstemmend met de door de Raad van State gedane voorstellen zullen de gebruikelijke beperkingen der huisbezoeken behouden blijven.

Projet de loi relatif au commerce du bétail de boucherie et des viandes.

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de l'Energie,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Affaires économiques et de l'Energie est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres Législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

En vue de sauvegarder les intérêts des producteurs, des distributeurs et des consommateurs par la commercialisation efficiente du bétail de boucherie et des viandes, le Roi peut :

1. Requérir de toutes les personnes physiques ou morales intervenant dans les transactions à tous les stades de la commercialisation les informations nécessaires en vue de connaître les éléments de la formation des prix et prescrire, à cet effet, la tenue de documents ou registres.

2. Fixer sur le plan économique les conditions d'organisation des marchés de bétail ou des viandes, des abattoirs publics ou particuliers et des tueries particulières.

3. Rendre obligatoire le pesage du bétail ou des viandes à tous les stades du circuit commercial.

A cette fin, approuver les dispositions techniques d'enregistrement, charger les autorités communales de désigner un préposé responsable du contrôle de la pesée obligatoire, déterminer les conditions d'exercice du contrôle, les modalités de rétribution du préposé, ainsi que le montant exigible pour couvrir les frais de pesée.

4. Déterminer les modalités d'appellation, de présentation et d'affichage des viandes.

5. Fixer les normes de classification pour le bétail et les viandes et, à cet effet, imposer le marquage et en déterminer les modalités d'exécution.

6. Fixer les méthodes de calcul des recettes des marchands de bestiaux, chevillards, grossistes et détaillants en viande en tenant compte notamment des rendements, des découpes et des prix. Agréer, à cet effet, des découpes collectives ou individuelles.

Ontwerp van wet betreffende de slachtvee- en de vleeshandel.

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en Energie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ :

Onze Minister van Economische Zaken en Energie is gelast in Onze naam het wetsontwerp, waarvan de inhoud volgt, aan de Wetgevende Kamers voor te leggen :

EERSTE ARTIKEL.

Ten einde de belangen van de producenten, de verdelers en de verbruikers te beschermen door het doeltreffend verhandelen van slachtvee en vlees, kan de Koning :

1. Van alle natuurlijke of rechtspersonen die in ieder stadium van de verhandeling tussenbeide komen in de transacties, de nodige inlichtingen eisen om de elementen te kennen die de prijzen bepalen en te dien einde het bijhouden van documenten of registers voorschrijven.

2. Op economisch vlak, de voorwaarden bepalen waarin de vee- of de vleesmarkt, de openbare of private slachthuizen en de private slachtelingen, georganiseerd worden.

3. Het wegen van het vee of het vlees in elk stadium van het handelscircuit verplichtend maken.

Te dien einde, de technische bepalingen inzake registratie goedkeuren, de gemeentelijke overheden er mede belasten een beambte aan te wijzen die verantwoordelijk is voor de controle van het verplicht wegen, de voorwaarden waarin de controle wordt uitgeoefend, de modaliteiten inzake bezoldiging van de beambte, alsmede het te eisen bedrag om de kosten van het wegen te dekken, bepalen.

4. De modaliteiten inzake benaming, voorstelling en aanplakking van het vlees vaststellen.

5. Classificatienormen vaststellen voor vee en vlees en te dien einde het merken verplichtend maken en er de uitvoeringsmodaliteiten van vastleggen.

6. De methodes vaststellen volgens welke de ontvangsten der veehandelaren, slagers-groothandelaren, groot- en kleinhandelaren in vlees moeten worden berekend, rekening houdend o.a. met opbrengst, versnijdingen en prijzen. Te dien einde collectieve of individuele versnijdingen goedkeuren.

ART. 2.

Tout arrêté royal d'application ne sera pris qu'après consultation d'un Comité consultatif de la viande dont la composition et le fonctionnement seront déterminés par arrêté royal.

ART. 3.

Les renseignements individuels recueillis en application de l'article 2 ne peuvent être utilisés que dans le cadre de la présente loi, à l'exclusion de toute fin fiscale.

ART. 4.

Les infractions aux arrêtés pris en vertu de la présente loi sont punies d'une amende de cent francs à cent mille francs et d'un emprisonnement de huit jours à un mois ou de l'une de ces peines seulement.

En cas de récidive dans les cinq ans, l'infraction est punie d'une amende portée au double et d'un emprisonnement de quinze jours à trois ans ou de l'une de ces peines seulement.

Les dispositions du Livre 1^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables à ces infractions.

ART. 5.

Sans préjudice des pouvoirs conférés aux officiers de police judiciaire les agents désignés par le Roi sont compétents pour rechercher et constater les infractions aux arrêtés pris en exécution de la présente loi, par des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Tout empêchement ou toute entrave mis volontairement à l'exercice des fonctions de ces officiers et agents sont punis des peines prévues à l'article 4.

Est censé empêcher ou entraver volontairement l'exercice des dites fonctions, quiconque refuse de fournir les renseignements ou de communiquer les documents demandés en vertu de la présente loi ou des arrêtés pris en exécution de celle-ci ou fournit sciemment des renseignements ou documents inexacts.

Donné à Bruxelles, le 20 mai 1964.

ART. 2.

Elk koninklijk toepassingsbesluit zal slechts worden genomen na raadpleging van een adviserend comité voor het vlees, waarvan de samenstelling en de werking bij koninklijk besluit zullen worden geregeld.

ART. 3.

Van de in toepassing van artikel 2 ingewonnen inlichtingen mag slechts worden gebruik gemaakt in het kader van deze wet, met uitsluiting van elk fiscaal doel.

ART. 4.

Inbreuken op de krachtens deze wet genomen besluiten worden bestraft met een boete van honderd tot honderdduizend frank en met een gevangenisstraf van acht dagen tot een maand of met één van deze beide straffen.

Ingeval van een nieuwe overtreding binnen vijf jaar, wordt deze gestraft met een boete die het dubbel bedraagt en met een gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie jaar of met één van deze beide straffen.

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van Hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn op deze overtredingen van toepassing.

ART. 5.

Onverminderd de aan de ambtenaren van de gerechtelijke politie verleende bevoegdheden zijn de door de Koning aangewezen ambtenaren bevoegd de inbreuken op de uitvoering van deze wet genomen besluiten op te speuren en vast te stellen, door processen-verbaal met bewijskracht tot bewijs van het tegendeel.

Elke vrijwillige belemmering of verhinderende bij de uitvoering van de functie van deze ambtenaren wordt bestraft met de bij artikel 4 voorziene straffen.

Wordt beschouwd vrijwillig de uitvoering van voornoemde functies te belemmeren of te verhinderen, hij, die weigert de krachtens deze wet of de in uitvoering ervan genomen besluiten gevraagde inlichtingen te verstrekken of inzage te geven in de gevraagde documenten of welbewust onjuiste inlichtingen of documenten verstrekt.

Gegeven te Brussel, 20 mei 1964.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Ministre des Affaires économiques
et de l'Energie,*

Van Koningswege :

*De Minister van Economische Zaken
en Energie,*

A. SPINOY.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie, le 12 février 1964, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relatif au commerce des animaux et des viandes », a donné le 6 mars 1964 l'avis suivant :

Le texte soumis au Conseil d'Etat n'est pas présenté sous la forme usuelle d'un arrêté royal chargeant le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie de déposer le projet de loi, au nom du Roi, sur le bureau des Chambres législatives. A cet égard, il est donc incomplet.

Le projet tend à réglementer le commerce des animaux et des viandes; il obéit à un double souci que l'exposé des motifs définit en ces termes :

— bien que « des mesures réglementaires aient souvent été prises pour fixer des prix maxima ou des marges de distribution », « cette fixation de marge bénéficiaire présente le grand inconvénient de viser le seul détaillant en viandes sans intervenir dans le cycle réel de la distribution »;

— « si le caractère complexe des problèmes à résoudre est apparu, la nécessité de procéder à certaines réformes ne s'est pas moins imposée impérieusement; au cours de l'examen des mesures propres à remédier à la situation présente, il est apparu rapidement que le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie ne disposait pas des pouvoirs légaux nécessaires pour élaborer et édicter les réglementations exigées ».

S'appuyant sur les constatations consignées dans une étude faite par la Commission des prix et un groupe de travail inter-départemental, l'exposé des motifs note en effet :

« 1. Que les prix de détail de la viande sont trop élevés par rapport aux prix du bétail à la production et qu'en tout cas, il se manifeste un manque de parallélisme dans l'évolution des uns et des autres.

2. Que les marges de commercialisation sont mal définies et que la part prélevée par les divers stades intermédiaires est mal connue.

3. Qu'il se manifeste de nombreuses lacunes dans l'information :

— les mercuriales existantes sont peu nombreuses et, à l'exception de celles d'Anderlecht, elles ne sont pas établies par des autorités responsables sur le plan économique; de plus, elles ne tiennent pas suffisamment compte des qualités respectives des animaux et de la viande;

— la tenue de documents comptables, par les marchands de bestiaux et les grossistes en viande, est loin d'être généralisée et se révèle, quand elle existe, insuffisante dans la plupart des cas; si bien que, aux autres stades que celui de la boucherie, le contrôle apparaît pratiquement impossible à exécuter;

— les données des documents de contrôle imposés par les règlements actuels (certificats de provenance, carnets de contrôle en boucherie, tableaux d'affichage des prix de la viande, etc.) ne sont pas toujours conformes à la réalité et le contrôle de leur degré d'exactitude est difficile.

4. Que dans le cadre actuel de l'organisation des marchés et des abattoirs, il ne semble pas possible de développer un système de contrôle de la formation des prix de la viande ni de recueillir les informations nécessaires en vue de disposer d'une vue claire et complète sur le marché du bétail de boucherie et des viandes;

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12^e februari 1964 door de Minister van Economische Zaken en Energie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « nopens de handel in vee en vlees », heeft de 6^e maart 1964 het volgend advies gegeven :

De aan de Raad van State voorgelegde tekst neemt niet zoals gewoonlijk de vorm aan van een ontwerp van koninklijk besluit waarbij de Minister van Economische Zaken en Energie gemachtigd wordt namens de Koning het ontwerp van wet bij de Wetgevende Kamers in te dienen. Het voorontwerp is derhalve in dit opzicht onvolledig.

Het ontwerp strekt ertoe de handel in vee en vlees te regelen.

Het beantwoordt aan de dubbele overweging, die in de memorie van toelichting wordt uitgedrukt :

— dat hoewel « zelfs dikwijls reglementaire maatregelen getroffen werden om maximumprijzen of distributiemarges vast te leggen » en « de vaststelling van een winstmarge het groot nadeel vertoont enkel de kleinhandelaars in vlees te beogen, zonder in de werkelijke cyclus van de distributie tussen beide te komen »;

— dat « indien de ingewikkelde aard van de op te lossen problemen tot uiting gekomen is, de noodzakelijkheid om tot zekere hervormingen over te gaan, zich niet minder heeft opgedrongen » en dat « bij het onderzoek van de maatregelen welke in staat zijn om aan de huidige toestand te verhelpen, het vlug is gebleken dat de Minister van Economische Zaken en Energie niet over de nodige wettelijke machten beschikte om de vereiste reglementeringen uit te werken en uit te vaardigen ».

Inderaad, in de memorie van toelichting wordt aan de hand van de bevindingen, gedaan in een studie gemaakt door de prijzencommissie en een interdepartementale werkgroep, aangevoerd :

« 1. Dat de kleinhandelsprizen van het vlees te hoog zijn in vergelijking met de veeprijzen in het produktiestadium en dat er in ieder geval een gebrek aan parallelisme kan worden vastgesteld in de evolutie van beide.

2. Dat de verhandelingsmarges slecht bepaald zijn en dat het deel dat in elk tussenstadium genomen wordt slecht gekend is.

3. Dat er verschillende leemten bestaan in de voorlichting :

— de bestaande prijsnoteringen zijn weinig talrijk en buiten deze van de markt van Anderlecht, worden zij opgemaakt door een overheid die geen verantwoordelijkheid draagt op economisch gebied; zij houden bovendien geen rekening met de onderscheiden kwaliteiten van de dieren en het vlees;

— het bijhouden van boekhoudkundige dokumenten door de veehandelaren en de groothandelaren in vlees, is verre van veralgemeend en blijkt indien het gedaan wordt onvoldoende te zijn in de meeste gevallen; zodanig dat in de andere stadia dan in het stadium van de beenhouwerij, de controle praktisch onmogelijk uit te oefenen blijkt;

— de controlestukken die door de huidige reglementen worden opgelegd (herkomstattesten, beenhouwerijcontroleboekjes, aanplakkingspanelen met aanduiding van de prijzen van het vlees, enz.) stemmen niet altijd met de werkelijkheid overeen en de juistheid ervan is moeilijk te controleren.

4. Dat het, in het huidig stadium van de organisatie der markten en slachthuizen niet mogelijk blijkt een controlestelsel te ontwikkelen inzake prijsenvorming van het vlees, noch de noodzakelijke inlichtingen in te winnen om een voldoende en vollediger zicht te krijgen op de verhandeling van vee en vlees.

5. Que de nombreuses lacunes, qui contribuent au renchérissement du coût de la distribution, semblent exister au niveau des différentes fonctions de commercialisation et tout particulièrement à celui du commerce des animaux sur pied et des viandes en gros.

6. Que des améliorations destinées à accroître la productivité des techniques de commercialisation sont souhaitables ».

Il relève d'autre part l'insuffisance du fondement légal qu'offre en l'occurrence l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays, cet arrêté-loi n'habilitant le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie qu'à fixer des prix maximaux ou des marges bénéficiaires et à prescrire toutes modalités nécessaires à l'exécution et à la mise en application des prix maximaux ou des marges bénéficiaires ainsi établis (article 2).

« Dès lors, poursuit-il, imposer le certificat de provenance de la marchandise correspondante est une disposition qui excède les pouvoirs que le Gouvernement peut trouver dans l'article 2 de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945.

Depuis le 28 février 1947, le Gouvernement a perdu le pouvoir de prendre une telle réglementation. C'est ce qui résulte de plusieurs avis concordants du Conseil d'Etat. C'est pourquoi, la réglementation des opérations commerciales à tous les stades du négoce des animaux et des viandes, la détermination des conditions de fonctionnement, d'organisation, d'agrégation des organismes et établissements où s'effectuent les opérations du commerce du cheptel et des viandes, la tenue obligatoire des documents nécessaires et l'établissement des méthodes de contrôles nécessaires ne peuvent s'édicter que sur base d'une loi et de ses arrêtés d'exécution.

Dans ces circonstances, le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie se voit contraint de procéder à l'élaboration d'un projet de loi mettant à sa disposition, en ce qui concerne le secteur de la viande, certains pouvoirs analogues à ceux dont le Ministre de l'Agriculture a été doté par la loi du 20 juillet 1962 relative au commerce des produits de l'agriculture. Cette dernière loi autorise notamment le Ministre de l'Agriculture à prendre certaines dispositions relatives à l'agrégation des personnes ou des établissements traitant des produits agricoles, ainsi qu'à imposer différentes conditions pour la commercialisation, telles que le marquage, la présentation, la composition des produits, etc. auxquels ils doivent satisfaire pour pouvoir être commercialisés.

L'objectif de la loi du 20 juillet 1962 reste cependant limité à la conquête et au développement de nouveaux marchés et au maintien de la position concurrentielle de la production nationale sur le marché intérieur.

Il semble normal, estime en conséquence le Gouvernement, que le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie puisse disposer de moyens analogues lui permettant de réaliser dans le secteur de la viande des objectifs de la politique économique poursuivie par le Gouvernement sur le plan de l'économie générale.

Les pouvoirs à octroyer, à son avis, par la voie légale, doivent, dès lors, permettre d'atteindre deux objectifs :

1. Etudier les méthodes de commercialisation et les systèmes de formation de prix pour être en mesure d'émettre une opinion valable appuyée sur des données certaines. A cette fin, les moyens d'information nécessaires doivent pouvoir être mis à la disposition des autorités chargées des missions de contrôle des prix et des études de marchés;

2. Apporter ensuite, sur base des informations recueillies et des études entreprises, les modifications nécessaires au bon fonctionnement des marchés ».

L'attribution de pouvoirs, générale et étendue, que le projet prévoit, va plus loin que les mesures qui ont été prises jusqu'ici par le législateur aux fins de restreindre la liberté économique, plus loin aussi que les réglementations que le Gouverne-

5. Dat er in de verschillende functies van de verhandeling en vooral in de handel in levend vee en in de groothandel in vlees leemten schijnen te bestaan die de distributiekosten opdrijven.

6. Dat hervormingen om de productiviteit van de verhandelingsmethodes te verhogen, wenselijk zouden zijn ».

Tevens wordt toegelicht dat de rechtsgrond, welke de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende het beteugelen van elke inbreuk op de reglementering inzake 's lands bevoorrading ter zake verleent, onvoldoende is. Deze besluitwet verleent de Minister van Economische Zaken en Energie enkel bevoegdheid maximumprijzen of winstmarges vast te stellen en om alle modaliteiten uit te vaardigen welke nodig zijn voor de tenuitvoerlegging en de toepassing van de aldus vastgestelde maximumprijzen of winstmarges (artikel 2).

« Derhalve, aldus de memorie, is « het opleggen van een herkomstattest betreffende de overeenkomende waar een beschikking die verder reikt dan de macht die de Regering in artikel 2 van de besluitwet van 22 januari 1945 kan vinden.

Sedert 28 februari 1947, heeft de Regering niet meer de macht een dergelijke reglementering uit te vaardigen. De Raad van State heeft op dit punt, verscheidene overeenkomende adviezen uitgebracht. Het is daarom dat, de reglementering van de handelsoperaties in alle stadia van de handel in vee en vlees, de bepaling van de werkingsvoorwaarden, van organisatie, van de aanvaarding der organismen en instellingen waar de handelsoperaties van de veestapel en het vlees gebeuren, het verplicht bijhouden van de nodige documenten en de vestiging van de noodzakelijke controle slechts op basis van een kaderwet en uitvoeringsbesluiten kunnen worden voorgeschreven.

De Minister van Economische Zaken en Energie acht zich in die omstandigheden gedwongen « over te gaan tot de uitwerking van een wetsontwerp dat, voor wat de vleessector betreft, hem zekere machten ter beschikking stelt welke overeenstemmen met deze waarover de Minister van Landbouw beschikt, bij de wet van 20 juli 1962, in verband met de handel in landbouwproducten. Deze laatste wet laat de Minister van Landbouw namelijk toe zekere beschikkingen te treffen in verband met de erkenning van personen en instellingen die landbouwproducten verhandelen, evenals verscheidene voorwaarden op te leggen voor de verhandeling, zoals het merken, de presentatie, de samenstelling der producten, enz., waaraan zij moeten voldoen om in de handel te kunnen worden gebracht.

Het voorwerp van de wet van 20 juli 1962 blijft nochtans beperkt waar het de verovering en de ontwikkeling van nieuwe markten betreft en ook het behoud van de concurrentiepositie van de nationale produktie op de binnenlandse markt. ».

De Regering aanziet het dan ook als normaal « dat de Minister van Economische Zaken en Energie over dergelijke middelen zou beschikken, die hem toelaten in de vleessector de doelstellingen te verwezenlijken van het economisch beleid, hetwelk door de Regering op algemeen economisch vlak wordt gevoerd.

De machten die het wetsontwerp », naar het oordeel van de Regering, « zou moeten toekennen, moeten van dan af het mogelijk maken de volgende twee doelstellingen te bereiken :

1. De handelsmethodes en de prijsvormingsstelsels te bestuderen om bij machte te zijn, een op vaste gegevens steunende, geldige opinie uit te brengen. Te dien einde moeten de noodzakelijke voorlichtingsmiddelen ter beschikking kunnen worden gesteld van de overheid die belast is met de prijzencontrole en de marktstudies;

2. Vervolgens, op basis van de ingewonnen inlichtingen en de ondernomen studiën, de noodzakelijke wijzigingen aanbrengen voor de goede werking der markten ».

De door het ontwerp voorziene algemene en uitgebreide toewijzing van bevoegdheid gaat verder dan wat tot dusver door de wetgever tot beperking van de economische vrijheid werd bepaald en dan de regelingen die anderzijds door politieel

ment peut édicter en vertu de son pouvoir de police, les lois d'exception du temps de guerre mises à part.

Elle est justifiée par des considérations de politique économique, qui diffèrent fondamentalement de celles qui pourraient justifier les interventions de police du Gouvernement.

Il y a lieu d'observer d'autre part que le Gouvernement, bien que ses intentions immédiates ressortent des articles 2 et 3, ne peut, selon les fonctionnaires délégués, se faire dès à présent une idée concrète, ni des modalités de la mise en œuvre de ces pouvoirs, ni de la mesure dans laquelle il fera usage de ceux-ci, ces points étant largement fonction des informations qu'il entend recueillir.

Les limites de l'attribution de pouvoirs et la nature des mesures à prendre sont dès lors extrêmement vagues.

..

Le projet de loi appelle, en outre, les observations particulières suivantes :

1. Sur le plan de l'information, le Roi peut « requérir toute information, prescrire les mesures et imposer les documents en vue de pouvoir connaître les éléments de la commercialisation et de la formation des prix » (article premier, alinéa premier), sans qu'aucune restriction soit formulée quant à l'usage qui sera fait des éléments individuels ainsi recueillis; même la réserve usuelle précisant que les dites informations ne pourront servir à des fins d'investigation fiscale, n'est pas faite.

2. Il peut soumettre à agréation « les organismes et établissements » où s'effectuent les opérations de commercialisation et de transformation de la viande, et fixer les conditions d'octroi de cette agréation. Il peut de même fixer les conditions qui régiront l'organisation et le fonctionnement desdits organismes et établissements (article premier, 2).

Le projet omet de préciser cependant à quelles personnes physiques et morales la réglementation projetée doit s'appliquer.

Selon les déclarations des fonctionnaires délégués, seuls les « organismes et établissements » seraient soumis à agréation; en réalité les abattoirs seraient principalement visés, tandis que les bouchers échapperaient à cette obligation légale.

Néanmoins, les bouchers seraient soumis — au même titre que les « organismes et établissements » — aux conditions qui seront fixées en matière de commercialisation et de transformation.

Cette distinction n'apparaissant pas de la rédaction actuelle de l'article premier, 2, le texte devrait être remanié.

Le projet, de surcroît, ne détermine pas clairement quels sont les effets juridiques de l'agréation. Selon les déclarations des fonctionnaires délégués, le refus d'octroi ou le retrait de l'agréation emporterait interdiction d'exercer l'activité ou la profession, ce qui est incompatible avec la loi d'accès.

3. Quant aux mesures de contrôle, la plus grande latitude est laissée au Gouvernement, sans qu'il y soit apporté les limitations habituelles en matière de visites domiciliaires.

4. Les articles 2 et 3, qui contiennent en fait les mesures d'exécution des pouvoirs que l'article premier confère au Roi, peuvent susciter l'impression que ces pouvoirs sont limités aux dites mesures.

Selon les fonctionnaires délégués, il ne faut voir là que des exemples.

5. L'article 4 subordonne le pouvoir du Roi à la consultation préalable d'un comité consultatif dont la composition et le fonctionnement sont déterminés par de simples arrêtés royaux. Cette disposition ne garantit pas que la composition dudit comité sera suffisamment représentative.

ingrifier vanwege de Regering kunnen worden uitgevaardigd. Hierbij wordt het noodrecht van de oorlogsomstandigheden buiten beschouwing gelaten.

Zij wordt verantwoord door overwegingen van economisch beleid, die grondig verschillen van die welke het politieel ingrijpen van de Regering zouden kunnen verantwoorden.

Daarbij moet worden aangestipt dat de Regering, hoewel haar onmiddellijke bedoelingen in de artikelen 2 en 3 tot uiting komen, zich volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaren, geen concreet beeld kan vormen van de aard en de draagwijdte van het gebruik dat zij in de toekomst van deze bevoegdheden denkt te maken, omdat dit grotendeels zou moeten worden bepaald aan de hand van de inlichtingen die zij vraagt te mogen inwinnen.

De grenzen van de bevoegdheidstoewijzing en de aard van de te nemen maatregelen zijn dan ook op weinig nauwkeurige wijze aangeduid.

..

Bovendien mogen nog volgende bijzondere opmerkingen worden gemaakt :

1. Op het gebied van voorlichting kan de Koning aldus « om het even welke inlichting eisen, alle maatregelen voorschrijven en alle bescheiden opleggen ten einde de gegevens der verhandeling en der prijsvorming te kennen » (artikel 1, eerste lid), zonder dat hierbij de minste beperking wordt gemaakt in verband met het aanwenden van de aldus bekomen individuele gegevens; zo wordt onder meer het gebruikelijk voorbehoud niet gemaakt dat deze inlichtingen niet tot fiscale doeleinden mogen worden aangewend.

2. Hij kan de « organismen en instellingen » waar de verhandelings- en bewerkingsverrichtingen van vlees geschieden aan erkenning onderwerpen en de voorwaarden bepalen onder dewelke deze erkenning wordt verleend. Hij kan insgelijks de vereisten bepalen waaraan de organisatie en de werking van bedoelde organismen en instellingen moeten voldoen (artikel 1, 2).

Het ontwerp laat echter na duidelijk aan te wijzen welke natuurlijke en rechtspersonen aan de in uitzicht gestelde regeling kunnen worden onderworpen.

Volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaren zouden enkel « organismen » en « instellingen » aan erkenning worden onderworpen en zou men hierbij vooral de slachthuizen op het oog hebben, terwijl de beenhouwers aan deze wettelijke verplichting zouden ontsnappen.

Niettemin zouden ook de beenhouwers zoals de « organismen » en « instellingen » aan de voorwaarden zijn onderworpen welke op stuk van verhandelings- en bewerkingsverrichtingen zullen worden bepaald.

De redactie van artikel 1, 2, laat van dit onderscheid niet blijken en moet derhalve worden omgewerkt.

Het rechtsgevolg van de erkenning wordt daarenboven in het ontwerp niet duidelijk bepaald. Volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaren zou het niet verlenen of terugnemen van de erkenning het verbod tot uitoefening van het bedrijf of beroep tot gevolg hebben, wat niet verenigbaar is met de vestigingswet.

3. In verband met de controlemaatregelen wordt aan de Regering de meest vrije hand gegeven zonder dat hierbij de gebruikelijke beperkingen tegen de huisvredebreuk zijn gemaakt.

4. De artikelen 2 en 3, welke in feite de onmiddellijke uitvoeringsmaatregelen van de bij artikel 1 verleende machten inhouden, wekken de indruk dat de bevoegdheden, welke artikel 1 aan de Koning verleent, niet verder reiken.

Naar de gemachtigde ambtenaren verklaren, gaat het hier slechts om voorbeelden.

5. Artikel 4 maakt de macht van de Koning enkel ondergeschikt aan de voorafgaande raadpleging van een comité van advies waarvan de samenstelling en de werking bij eenvoudig koninklijk besluit worden bepaald. Deze bepaling biedt niet de zekerheid dat bedoeld comité van advies op de gewenste representatieve wijze zal zijn samengesteld.

6. Les articles 5 et 6 du projet gagneraient à être rédigés ainsi qu'il suit :

« Article 5. — Les infractions aux arrêtés pris en vertu de la présente loi sont punies d'une amende de cent francs à cent mille francs et d'un emprisonnement de huit jours à un mois ou de l'une de ces peines seulement.

En cas de récidive dans les cinq ans, l'infraction est punie d'une amende portée au double et d'un emprisonnement de quinze jours à trois ans ou de l'une de ces peines seulement.

Les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables à ces infractions.

Article 6. — Sans préjudice des pouvoirs conférés aux officiers de police judiciaire, les agents désignés par le Roi sont compétents pour rechercher et constater les infractions aux arrêtés pris en exécution de la présente loi, par des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Tout empêchement ou toute entrave mise volontairement à l'exercice des fonctions de ces officiers et agents sont punis des peines prévues à l'article 5.

Est censé empêcher ou entraver volontairement l'exercice desdites fonctions, quiconque refuse de fournir les renseignements ou de communiquer les documents demandés en vertu de la présente loi ou des arrêtés pris en exécution de celle-ci, ou fournit sciemment des renseignements ou documents inexacts. »

7. Le projet ne contient pas de disposition disant qui est civilement responsable du paiement des amendes et des dépens du chef d'infraction à l'article 5.

6. Voor de artikelen 5 en 6 van het ontwerp verdient volgende redactie aanbeveling :

« Artikel 5. — Overtreding van de krachtens deze wet genomen besluiten, wordt gestraft met geldboete van honderd frank tot honderdduizend frank en met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand of met een van die straffen alleen,

In geval van herhaling binnen vijf jaar, wordt de overtreding gestraft met geldboete die op het dubbele is gebracht en met gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie jaar of met een van die straffen alleen.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn op deze overtredingen toepasselijk.

Artikel 6. — Onverminderd de aan officieren van gerechtelijke politie verleende bevoegdheid, zijn de door de Koning aangewezen ambtenaren bevoegd om overtreding van de ter uitvoering van deze wet genomen besluiten op te sporen en ze vast te stellen bij proces-verbaal dat bewijskracht heeft tot het tegendeel is bewezen.

Vrijwillige verhindering of belemmering van de ambtsuitoefening van deze officieren en ambtenaren wordt gestraft met de straffen gesteld in artikel 5.

Als vrijwillige verhindering of belemmering van de ambtsuitoefening wordt beschouwd de weigering krachtens deze wet of de uitvoeringsbesluiten gevraagde inlichtingen of bescheiden te verstrekken of mede te delen, alsmede het wetens en willens verschaffen van onjuiste inlichtingen of bescheiden ».

7. Het ontwerp houdt geen bepaling in betreffende de burgerrechtelijke aansprakelijkheid voor de betaling der geldboeten en kosten verschuldigd wegens overtreding van artikel 5.